

Dedicated to "Izumi Shimizu" handed down as the origin of its name. The five general shrines in its precincts are dedicated to the five Izumi shrines, such as Otori, Anashi Hijiri, Tsugawa and Hine, with the main shrine designated as Japan's important cultural

と財に指定されています。



」内留を見ていた。 「中心部で、約80畳の広さを持つ大型建物や、クフ 直径2mの井戸などが発掘されました。大型建物の なから紀元前52年の伐孫と判明しました。 史跡/





(国宝)

念

美

们

館

中国·南宋時代



ᄽ 熊野街道(小栗街道) ᄽ ᢂ᠍ □-3 KUMANO ROAD (OGURI ROAD)

摂津・和泉を経て、紀州熊野へと通じ る熊野参詣の道です。武士や庶民の参 詣も盛んになった室町時代以降は、「蟻 の熊野詣」と称されるほど参詣人で賑わ ったといわれています。浄瑠璃などで知 られる小栗判官と照手姫の話から、泉州 では「小栗街道」とも呼ばれています。

The road is an access for a visit to Kumano that leads to Kishu-Kumano via Settsu and Izumi. It is said to be crowded with visitors as reputed to be "ants seeking to visit Kumano" in and after the Muromachi era when a lot of warriors and people came to visit. It is also called as "Oguri Road" in Senshu after the tale of Oguri Hangan and Princess Terute known as Joruri

MATSUOJI PARK

松尾寺に隣接している公園です。自然 林の中を散策できるデッキや芝生広場な どがあり、自然を満喫できます。 A park neighboring Matsuoji Temple. It

provides decks and stretches of grass, offering a walk in the midst of natural forests for full enjoyment of nature.



りょう

のものと伝えられています。

います。

ٹا 🚽

寺

INRYOJI TEMPLE D-2

寛文元年(1661)開基の曹洞宗の禅寺

です。本堂廊下の「血天井」の血痕は、大坂

夏の陣の際に、伏見桃山城で自刃した将兵

本堂の前にある大阪府指定天然記念物の

ギンモクセイ2株は、ともに高さ約7m・枝張 り約10mで小山のようにこんもりと茂って

A Zen temple of the Soto sect

was founded in 1661 (the first

year of Kanbun). It is said that

"bloodstained ceiling" of the corridor of the main building are

officers and men's ones. They

Osaka Summer Battle. Two

10 meters in branch extension

forming a thick shape of a small

mmitted suicide by the sword

he spots of blood on

MAP

古墳時代前期(4世紀後半頃) 余塚古墳 ᄽ MAP D-1 に築かれた、全長約94mの市内 ZUMI KOGANEZUKA ANCIENT TUMULUS 最古の前方後円墳で、邪馬台国





square at the head and rounded at the oot, in the city, with an overall length of 94 meters built early in the period of ancient burial mounds (the last half of the fourth century) and designated as a national historic spot. It is ndicated as related to Himiko, Queen of Yamataikoku as the four-god and four-beast mirror signed with the name of the "Third Year of Keisho," the era of Wei, ancient China was found.



和泉市久保惣記念美術館は、和泉市で綿業を営んできた久保惣株式会社 と久保家から美術品が市に寄贈され、昭和57年に開館しました。国宝2点、 重要文化財29点をはじめとする日本と中国の古美術品を中心に、浮世絵版画、 西洋美術などを含む約11,000点の貴重な作品を所蔵し、さまざまな展覧会 を開催しています。音楽ホール、市民ギャラリー、創作教室も併設し、落ち着い た雰囲気の中で、美しい庭園を眺めながらのティータイムで心やすらぐ非日常 空間を味わいませんか。

KUBOSO MEMORIAL MUSEUM OF ARTS, IZUMI

In 1982 Kuboso Memorial Museum of Arts, Izumi was established and donated to the city by the Kubo family and Kuboso Corporation, which had been engaged in cotton business in the city of Izumi. The museum houses approximately 11,000 precious artworks and has held many exhibitions on various themes.

The collection consists of major works of 2 national treasures and 29 important cultural properties mainly from ancient China and Japan, as well as ukiyo-e wood block prints, western arts, and etc. Also providing a music hall, citizen's gallery and creative classes, the museum is a place of recreation and relaxation in a quiet atmosphere. We welcome you to spend tea time and looking at our beautiful garden with a special relaxed atmosphere that makes you feel at ease.

MAP D-2 ◆ 信太の森の鏡池・信太の森ふるさと館 SHINODA NO MORI KAGAMIIKE-POND / SHINODA NO MORI FURUSATO-HALL

平安時代から名を知られた信太の森にあ る鏡池は、陰陽師・安倍晴明の母である信太 の白狐(葛の葉)と父・保名との出会いと別れ の場として、歌舞伎や人形浄瑠璃で有名です。 鏡池は市史跡に指定され、信太の森ふるさと 館では信太の森周辺の伝説や自然を資料や 写真で紹介しています。 Kagamiike Pond in Shinoda Forest well-known in and

after the Heian period, is famous as a stage where White Fox (Kuzunoha) of Shinoda, mother of Seimei Abe, Master of Yin and Yang, and his father Yasuna meet and part with each other in Kabuki and Doll-Joruri. Kagamiike Pond is designated as a national historic spo with legends and natural environments in and around Shinoda Forest presented with documents and photograph in the Hometown Hall.

developed in Izumi city from ancient times. Glass is manufactured into ornaments

like animals, ships, coaches, etc. by melting glass bars with flames and working

them with hands. Works created through well-sharpened senses with long years of

日本人造真珠硝子細貨工業組合 ☎0725-41-2133

Products

experience have high rarity value and gained support from many devotees.



(重要文化財) 青磁 鳳凰耳花生 銘万声 枯木鳴鵙図 宮本武蔵筆 江戸時代 Shrike in barren tree, by Miyamoto Musashi, Edo period Important cultural property Celadon vase with phoenix handles, known as Mei "Bansei", Southern Song dynasty (China) National Treasure ※掲載作品の展示期間は要問い合わせ

睡蓮 クロード・モネ 1907年

Water lilies, by Claude Monet 1907





茶室(登録有形文化財) ※公開日時は要問い合わせ Fine Wind, Clear Morning, from the series, "36 Views of Mt. Fuji", by Katsushika Hokusai Edo period Tea House (Registered tangible cultural property) *Contact for open dat

◆ 和泉市いずみの国歴史館 ◆ 🔤 🗗 -5 HISTORY MUSEUM OF IZUMI PROVINCE, IZUMI

和泉市と周辺地域に伝わる歴史資料や民俗 Approximately 300 items of historical documents and 資料をはじめ、100万年前の動物の足跡化石 資料をはじめ、100万年前の動物の足跡化石 や池上曽根遺跡の弥生最大級のヒスイ勾玉な footprints dating back million years and the largest jade beads ど約300点を常設展示しています。本物の土 in the Yayoi period found at the Ikegami Sone ruins. Also provided are corners where real earthenware vessels can be 器に直接さわることができるコーナーや、歴 handled directly and study rooms with historical m 史に関する資料を集めた学習室もあります。

folklore materials handed down in Izumi City and its easy access



和泉国(現在の堺市)では、奈良時代以前よりガラス玉が作 られ有名であった。明治初期には製造技術が確立、その歴史 的技術を山月工房先代、小溝時春氏が継承「和泉蜻蛉玉」と 名称後、大阪の伝統工芸品指定を受ける。現在は、長女の松 田有利子氏が後継し国宝復元作業などを手掛けている。

Dating back to before the Nara period, Izuminokuni (current Sakai city) was Dating back to before the yala period, Zulimokani (current sakar city) was famous for manufacturing glass beads. Then, the manufacturing technology was established in the early Meiji era. Mr. Tokiharu Komizo, who was the former head of Sangetsu Kobo (workshop), had put that technology into practice and manufactured glass beads named "Izumi Tombodama." His work was selected as one of the Traditional Crafts of Osaka. Currently, his oldest daughter, Ms. Matsuda Yuriko, takes over the business and works on projects own one settering of Metaring Tensering. such as restoration of National Trea



(リアーナ)

細貨工業組合展示場

和泉市内の工場から直送の ラス工芸品やアクセサリ

MAP C-1

- ルの展示販売を行っる ます。

Approximately 46,000 plants of strawberry are grown in one of the largest vinyl plastic hothouses near Izumi fureai nou no sato. The strawberries are oversized with high sugar content. Utilizing suburban location conditions, it is widely popular as a

need for bending down to pick them up is introduced, which enjoys a favorable

ception for easy pickup with sure foothold and without soiling your clothes.

MAP E-8

sm picking farm. Growing strawberries in high-raised platforms without the





Izumi Tombodama Glass Beads

Traditional Crafts of Osaka



山月工房 ☎072-224-2670



す。大正時代にはガラス玉を原玉と 」て作られ、その後、プラスチックの 原玉や養殖真珠と同じ貝核を原玉









フランス製品を入手しその研究を

now produced with unique and high standards of technology, and 70 percent of omestic artificial pearl producers are within the city. 日本人造真珠硝子細貨工業組合



at Fushimi-Momoyama castle in fragrant olives planted in front of he main building, designated as a efectural natural product, are both about 7 meters in height and

松尾寺のふもとにあるクス(大阪府天然記念物)

MAP MATSUOJI TEMPLE

白鳳時代に役行者が如意輪観音の像を 刻んで安置したことが寺の起こりといわれ ています。戦国時代、織田信長に敗れ諸堂 宇は破却されましたが、豊臣秀頼により再 建されました。国の重要文化財に指定され ている「如意輪陀羅尼経」、「孔雀経曼荼羅 図」等多くの文化財が保存されています。 また、府天然記念物に指定されているクスは、 市内最大の巨木で、樹齢約700年、高さが 38mあります。

The temple is said to trace back to the statue of the Goddess of Mercy carved and enshrined by ascetic devotees in the age of Hakuho. Although several buildings were destroyed by Nobunaga Oda in the age of civil wars, Hideyori Toyotomi rebuilt them. A lot of cultural assets, such as a "mystic Buddhist formula scripture" and "peacock scripture mandala chart," designated as Japan's important cultural property, are put in storage. A camphor tree designated as a prefectural natural product is the largest tree in the city with 700 years of age and 38 meters in height.





Ŧ MAP **E-8**

「大野の阿弥陀さん」として親しまれ、安産祈願 の参詣者で賑わっています。行基が光明皇后の安 産祈願の成就を感謝して彫った阿弥陀仏を安置し たのが始まりといわれています。

The temple is loved as an "Amidaji in Ohno" and crowded with visitors seeking easy delivery. It is said to start the legend as Gyoki enshrined Amitabha he had carved as a proof of gratitude for the realization of Empress Komyo's wish for easy delivery.



神社(葛葉 NOMORI SHRINE (KUZUN

陰陽師・安倍晴明が信太の森の白狐を母として生まれた という「葛葉伝説」の舞台として知られています。また、「 枝のクス」とも「夫婦クス」とも呼ばれる樹齢約2000年 のクスの巨木は市天然記念物に指定されています。

The shrine is known as a stage for "Kuzunoha Folklore" that Seimei Abe, Master of Yin and Yang, was born with a white fox dwelling in the Shinoda Forest as his mother. Approximately 2000-years old gigantic camphor tree designated as a prefectural natural product is called Camphor with "Thousand Branches" or "Couple Camphor."

MAP C-3 SAIFUKUJI TEMPLE

今からおよそ800年の昔、東大寺再建に尽力した俊乗坊重源がこの 地で生まれたという伝説があり、境内には重源の墓石もあります。また、 境内にある井戸は「雷井戸」として広く知られています。

There is a tradition that Chogen Shunjobo who had endeavored to construct Todaiji Temple approximately 800 years ago was born here in this district, and his tombstone is in the precincts. There is also a well here, which i widely known as a "Thunder Wel





西国三十三所の第4番札所として広く信仰を集めており、弘 法大師が出家得度した天台宗の寺院です。和泉地方の代表的 な名刹で、寺宝「槇尾山大縁起」は国の重要文化財に指定され ています。

Mt. Makio Sefukuji Temple has been attracting people as the fourth temple of 33 Kannon pilgrimage in Western japan. It is the temple of the Tendai sect of Buddhisn This is the temple where Kobo Daishi became a priest. It is one of the most well known temples in Izumi district, the temple treasure "Mt. Makio Daiengi" is designated as a National Important Cultural Property







和泉の花卉栽培の歴史は古く、今 から約800年前に、東大寺の再建に 尽力した俊乗坊重源が 宋(今の中国) から水仙の球根を持って帰り、桑原に

泉州産の綿スフ織物の歴史は古く、室町

時代に綿の栽培をおこない白木綿を製織し

たのが始まりとされています。江戸時代に

は「和泉木綿」の名で広く日本国中に知れ

わたり、国内の中心的な綿業地帯を形成す

るに至りました。現在も多岐多様な品種が

Senshu-produced cotton staple-fiber textile has a long tradition, starting with the production of plain-wood cott

cultivated in the Muromachi period. In the Edo period,

the product was widely known throughout Japan under the name of "Izumi Cotton," coming to form a

central cotton-producing area in the country. A wide

ariety of cotton products are now being produced.

泉<mark>州織物工業協同組合 ☎0725-41-0124</mark>

製織されています。

栽培方法を伝えたのが、この地での 花卉栽培の始まりといわれています。 現在では、フリージア、ケイトウ、トル コギキョウなどを栽培しています。





弥生の里温泉 ▲ 足こ-2 みまつ旅館 宿



和泉市で、初めて湧き出た天然温泉をふんだんに使った施設です。 より健やかに、より美しく、ゆったりとお過ごしいただけます。 大衆演劇場「弥生座」もOPENしました。温泉・食事・宴会・宿泊OK! 【住所】池上町1-696-1 【電話】0725-46-1111 【営業時間】午前10時~午後10時 【定休日】第3木曜日 【交通】JR阪和線信太山駅から徒歩1分



静かで落ち着いたビジネス旅館です。 素泊まりでも、朝食付きプランでも、ご用意できます。 家庭的なお料理で、おもてなし! 【住所】伯太町2-31-28 【電話】0725-41-5171 【交通】JR阪和線信太山駅から徒歩15分

南部の丘陵地区で主に栽培され、 大阪府内最大のみかん産地として知 られています。近年では高品質みかん を生産するため、マルチ栽培(太陽の 光を反射するマルチシートを地面に 敷く栽培方法)を導入することで、太 陽の光を充分取り入れた、糖度と酸味 のバランスのよい味わい深さが好評 なみかん栽培が行われています。 和泉みかんの愛称で親しまれてます。

Oranges are grown mainly in hill areas in the southern part of Izumi, which is known as the largest orange-producing district in Osaka prefecture. In recent years, Multi-Growing (spreading sheets that reflect sun light on the ground) is troduced to produce high-quality oranges. Thus, oranges are fully ripened with ample sun light retained and favorably reputed for their well-balanced taste of sugar and acidity. It is popularly known as Izumi Orange.

みかん Orange



MAP C-2



IZUMI FUREAI NOU NO SATO いずみふれあい農の里

Strawberry

お芋掘りをはじめ、みかん狩り、いちご狩 りなど農業の魅力を体験できる四季折々 の催しが行われています。また地域の農 産物を利用した加工体験やバーベキュー なども楽しめます。

MAP F-8



ホテルルートイン和泉 MAP D-6 槙尾会館



和泉市初の大型ビジネスホテルが、ららぽーと和泉の向かいに 西国四番札所 槇尾山施福寺の麓にある料理旅館です。 135台完備。阪和自動車道、岸和田和泉インター出口から直ぐ ルの合宿にご利用ください。 【住所】槇尾山町86-1 の場所にあり、お車でお越しの方にもとても便利。 【住所】あゆみ野4-3-10 【交通】南海バス「ららぽーと和泉前」下車



いずみふれあい農の里近くで、最大 級の大型ハウスに約46,000株の いちごが栽培されています。大粒で 糖度が高く、かつ都市近郊の立地条 件を活かした観光つみとり園として 広く人気があります。また、かがまな くてもいちごが摘み取れる高設栽培 により、足場も良く、服も汚さずに摘 み取りができることが好評です





直の駅いずみ山愛の里 和泉市の特産品・農作物・加工品の展示関 売、体験教室、地域食材を使用した加工食 品開発なども行っています。その中でも和 泉市自慢のみかんから生まれた「みかんペ ースト」を使用した商品がオススメです。

Izumi district has an approximately 800 years of history for flower culture, which is said to start with Chogen Shunjobo who had endeavored to reconstruct Todaiji Temple returning with daffodil bulbs from Sung, old China and imparting the method of cultivating in mulberry fields. Freesias, cockscombs, Turkish bellflowers, etc. are

112